

中国民用航空局
CIVIL AVIATION ADMINISTRATION OF CHINA

型号认可证数据单

THE VALIDATION DATA SHEET

编号/No: VTC0361A

版次/Revision: 0

型号/Type:

HA-420

批准人/Approved By:

徐超群

职务/Title: Director General of CAAC-AAD

日期/Date: 2019 年 08 月 02 日

本数据单是型号认可证(编号: VTC0361A)的组成部分,它规定了符合中国民用航空局的适航要求所颁发此型号认可证的产品状态和限制。

This data sheet, which is part of Validation of Type Certificate (No: VTC0361A), prescribes condition and limitation under which the product for which the type certificate was issued meets the airworthiness requirements of the Chinese Civil Aviation Regulation.

型号认可证持有人/Validation of Type Certificate Holder:

Honda Aircraft Company LLC

6430 Ballinger Road

Greensboro, North Carolina 27410

目录 / Contents

第 1 部分总则（所有型别）/SECTION1 General （ALL MODELS）	3
第 2 部分/SECTION 2: HA-420	4
I. 总则/General	4
II. 认可审定基础/Validation Certification Basis.....	4
III.技术特征和运行限制/Technical Characteristics and Operational Limitations.....	4
IV.经批准的中文标记标牌/ The Approved Chinese Placards.....	10
V. 注释/Notes.....	11

第 1 部分/SECTION 1: 总则 (所有型别)/General (ALL MODELS)

1. CAAC 认可数据单和型号合格证数据单

CAAC Validation Data Sheet and Type Certificate Data Sheet

	中国民用航空局认可数据单号、版次和颁发日期 CAAC Validation Data Sheet Number, Revision and issuance date	型号合格证数据单号、版次和颁发日期 Type Certificate Data Sheet Number, Revision and issuance date
当前/ Current	VTC0361A , Rev 0 , 2019/08/02	FAA A00018AT, Rev 7, Feb 13, 2019
历史/ History	N/A	N/A

2. 适航类别/Airworthiness Category:

正常类航空器/ Normal Category Aircraft

3. 认可当局/Validation Authority:

中国民用航空局/CAAC

审定当局/Certifying Authority:

美国联邦航空局/FAA

4. 型号合格证持有人/Type Certificate Holder:

Honda Aircraft Company LLC
6430 Ballinger Road
Greensboro, North Carolina 27410

5. 认可审定基础/Validation Certification Basis

CAAC 的认可审定基础由 FAA 的审定基础(详见 FAA 型号合格证数据单: 编号 A00018AT)和 CAAC 的附加技术条件组成。

The CAAC validation certification basis consists of the FAA certification basis (refer to FAA Type Certificate Data Sheet No.A00018AT), and the CAAC additional technical conditions.

第 2 部分/SECTION 2: HA-420

I. 总则/General

1. 型别/Model:	HA-420
2. 适航类别/Airworthiness Category:	正常类航空器/Normal Category Aircraft
3. 型号合格证持有人/Type Certificate Holder:	Honda Aircraft Company LLC 6430 Ballinger Road Greensboro, North Carolina 27410
4. FAA 批准日期/FAA Approved Date:	2015.12.08/08 Dec 2015
5. CAAC 批准日期/CAAC Approved Date:	2019.08.02/ 2nd Aug 2019

II. 认可审定基础/Validation Certification Basis

CAAC的认可审定基础由FAA的审定基础和CAAC的附加技术条件组成。

The CAAC validation certification basis consists of the FAA certification basis and the CAAC additional technical conditions.

FAA 审定基础/FAA certification basis

详见FAA型号合格证数据单A00018AT（版本7）中的HA-420型别的审定基础。

Refer to FAA Type Certificate Data Sheet No.A00018AT Revision 7 for Model HA-420.

中国民用航空局附加技术条件/CAAC Additional Technical Conditions

交付到中国的每一架 HA-420 飞机须满足下述附加技术条件：

Each of Model HA-420 aircraft delivered to China shall meet the following Additional Technical Conditions:

(1) 根据 CCAR21.29(5)，有关适航规章、噪声规定所要求的手册、标牌、目录清单和仪表标记，应当用中文或英文书写；下列各项应当至少有简体中文表述：

- 1) 机上所有对旅客进行的提示、警告和通知的文字标记和标牌；
- 2) 机上所有向旅客或机外营救人员指示应急出口和门的位置以及开启方法的文字标记和标牌；
- 3) 旅客可能使用的机上所有应急设备的操作、使用说明。

As per CCAR 21.29(5), The manuals, placards, listings and instrument markings required by the applicable airworthiness regulation, noise requirements are presented in the Chinese or English language. Below items must be at least in Chinese language:

- 1) All literal markings and placards on the airplane used for indicating, warning and informing passengers;
- 2) All literal markings and placards on the airplane used for indicating passengers or outboard rescue personnel of the location of emergency exits and doors and their means of opening;
- 3) The operation and use instructions for emergency equipment which passengers will use.

(2) HA-420 飞机的燃油系统必须评估表明当使用中国三号燃油（满足国标 GB 6537-2006）时，飞机的性能满足要求。评估数据在飞机进入中国运行前必须得到 FAA 的批准。

The fuel system of HA-420 must be evaluated to demonstrate the satisfactory performance when using No.3 Jet Fuel (conforming to P.R.C National Standard GB 6537-2006). The data to demonstrate satisfactory performance must be provide to the FAA for approved before its operation in China.

III. 技术特征和运行限制/Technical Characteristics and Operational Limitations

发动机/Engines:

两台 GE 本田发动机公司的涡轮风扇发动机 HF120-H1A(型号合格证 E00085EN, CAAC VTC 编号: VTC0359E, VTCDS 版本 0)

Two (2) GE Honda Aero Engines HF120-H1A turbofan engines
(Type Certificate E00085EN ,CAAC VTC No. VTC0359E,VTCDS Revision 0)

燃油/Fuel:

Jet A, Jet A-1, JP-8, 3 号喷气燃料(GB-6537-2006), 俄罗斯 TS-1, 和乌克兰 TS-1。
关于经批准和禁止使用的燃料添加剂, 请参阅美国联邦航空局批准的飞机飞行手册(见注释 8)。

Jet A, Jet A-1, JP-8, PRC No.3 Jet Fuel, Russian TS-1, and Ukrainian TS-1.
For approved and prohibited fuel additives, refer to the FAA Approved Airplane Flight Manual (see NOTE 8).

滑油容量/Oil:

关于经批准的滑油, 请参阅美国联邦航空局批准的飞机飞行手册(见注释 8)。
For approved oils, refer to the FAA Approved Airplane Flight Manual (see NOTE 8).

发动机限制/Engine Limits:

H				
A	推力设定	N ₁ 风扇转速	涡轮间温度 (1)	N ₂ 涡轮转速
-	Thrust Setting	N ₁ Fan RPM	ITT(1)	N ₂ Turbine RPM
4	起飞	100.0%	860°C (2)	100.9%
2	Takeoff	(19055 RPM)		(49200 RPM)
0	最大连续	100.0%	860°C (2)	100.9%
被	Max Continuous	(19055 RPM)		(49200 RPM)

HA-420 型飞机的 10 分钟单发不工作 (见注 5) 已获批准。

(1) 涡轮间温度显示的是极限值, 而不是实际的温度值。

(2) 2 分钟最大瞬时温度是 885°C。

在海平面 77°F /25°C 且无安装损耗的情况下, HF120-H1A 发动机功率管理降低到最低的静推力等级:

起飞 2037 lbs 推力

最大连续 1922 lbs 推力

HA-420 is approved for 10 Minutes OEI (see NOTE 5).

(1) ITT values are displayed limits and not actual temperature values.

(2) Maximum transient for 2 minutes is 885°C.

HF120-H1A power management de-rated minimum static thrust ratings at sea level and 77°F /25°C with no installation losses:

Takeoff 2037 lbs thrust

Max Continuous 1922 lbs thrust

空速限制/Airspeed Limits:

V _{MO}	270 KIAS
M _{MO}	0.72Mach
V _A	200 KIAS
V _{MCA}	
Flaps UP	105 KIAS
Flaps TO/APPR	100 KIAS
V _{MCL}	
Flaps LDG	95 KIAS
V _{FE/FO}	

Flaps TO/APPR	200 KIAS
Flaps LDG	160 KIAS
V _{LE/LO}	200 KIAS
V _{TIRE}	165 knots (最大胎速)

最大重量/Maximum Weights:

适用于 S/N 42000012 架到 42000125 架:

最大停机	10680 磅
最大起飞	10600 磅
最大着陆	9860 磅
最大零燃油	8800 磅

适用于 S/N 42000011 架, 42000012 到 42000125 架 (已实施 SB-420-42-004 和 SB-420-55-001) 及 42000126 架起:

最大起飞	10780 磅
最大起飞	10700 磅
最大着陆	9960 磅
最大零燃油	8900 磅

For S/N 42000012 thru 42000125:

Max.Ramp	10680 lbs
Max.Takeoff	10600 lbs
Max.Landing	9860 lbs
Max.Zero Fuel	8800 lbs

For S/N 42000011, 42000012 thru 42000125 with SB-420-42-004 and SB-420-55-001 installed, 42000126 and up:

Max.Ramp	10780 lbs
Max.Takeoff	10700 lbs
Max.Landing	9960 lbs
Max.Zero Fuel	8900 lbs

最大行李载重/Max Baggage Loading:

适用于 S/N 42000012 架到 42000125 架:

前行李隔舱	100 lbs (F-Sta 54.5)
前行李隔舱	200 lbs (F-Sta 54.5) (合并 SB-420-52-002)
后行李隔舱	400 lbs (F-Sta 328.4)
行李架	50 lbs (F-Sta 162.6)

适用于 S/N 42000011 架, 42000012 到 42000125 架 (已实施 SB-420-42-004 和 SB-420-55-001) 及 42000126 架起:

前行李隔舱	200 lbs (F-Sta 54.5)
后行李隔舱	400 lbs (F-Sta 328.4)
行李架	50 lbs (F-Sta 162.6)

关于后行李舱载重分配, 请参阅美国联邦航空局批准的最新版飞机飞行手册第 6 节(见注释 8)。

For S/N 42000012 thru 42000125:

Fwd Compartment	100 lbs (F-Sta 54.5)
Fwd Compartment	200 lbs (F-Sta 54.5) (SB-420-52-002 Incorporated)
Aft Compartment	400 lbs (F-Sta 328.4)
Luggage Valet	50 lbs (F-Sta 162.6)

For S/N 42000011, 42000012 thru 42000125 with SB-420-42-004 and SB-420-55-001 installed, 42000126 and up:

Fwd Compartment	200 lbs(F-Sta 54.5)
Aft Compartment	400 lbs(F-Sta 328.4)
Luggage Valet	50 lbs(F-Sta 162.6)

For Aft Compartment loading distribution, refer to the latest FAA Approved Airplane Flight Manual Section 6(see NOTE 8).

基准/Datum:

(F-Sta 0.00) 前起落架支撑点向前 69 英寸
(F-Sta 0.00) 69.0 inches forward of the nose jacking position

平均气动弦/Mean Aerodynamic Chord:

59.72 英寸 (M. A.C.的前缘在基准面后 232.2 英寸处)
59.72 inches (M.A.C. leading edge is 232.2 inches aft of datum)

水平测量措施/Leveling Means:

在主入口通道内的左手地板
Left hand floorboard inside main entry way

空机重心范围/Empty Weight. C.G. Range:

无/ None

重心范围/CG Range :

关于经批准的重心范围, 请参阅美国联邦航空局批准的飞机飞行手册
(见注释 8)。
For approved CG range, refer to the FAA Approved Airplane Flight Manual
(see NOTE 8).

燃油容量/Fuel Capacity:

适用于 S/N 42000012 架到 42000125 架:
总量 430.7 美加仑 (F-Sta 263.5)
可用燃油量 423.9 美加仑, 不可用燃油量 6.8 美加仑。

适用于 S/N 42000011 架及 42000126 架起:
总量 446.73 美加仑 (F-Sta 264.08)
可用燃油量 439.37 美加仑, 不可用燃油量 7.36 美加仑。
For S/N 42000012 thru 42000125:
430.7 US gal TOTAL (F-Sta 263.5)
423.9 US gal Usable, 6.8 US gal Unusable.

For S/N 42000011, 42000126 and up:
446.73 US gal TOTAL (F-Sta 264.08)
439.37 US gal Usable, 7.36 US gal Unusable.

滑油油箱容量/Oil Tank Capacity:

每个发动机油箱:
最大滑油油位 (满载): 4.99 夸脱 (F-Sta 320.0)
可用量 2.64 夸脱, 不可用量 2.35 夸脱。
Each engine tank:
MAX Oil Level (FULL line): 4.99 quarts (F-Sta 320.0)
2.64 quarts Usable, 2.35 quarts Unusable.

操纵面使用范围/Control Surface Movements:

操纵面 Control Surface	最大偏转/ Maximum Deflection	
	机翼后缘 向上或向左 Trailing Edge Up or Left Trailing	机翼后缘 向下或向右 Edge Down or Right
升降舵/Elevator	20.5°±0.5°	6.5°±0.5°
方向舵/Rudder	34.5°±0.5°	34.5°±0.5°
副翼/Aileron	21.1°+0.5°, -1.5°	19.9°+0.5°, -1.5°
副翼配平/Aileron Trim	15°±1.0°	15°±1.0°
方向舵配平/Rudder Trim	25°±1.0°	25°±1.0°
升降舵配平/Elevator Trim	10°±1.0°	15°±1.0°
襟翼/Flaps	N/A	UP: 0.0°±0.25° TO/APPR: 15.7°±0.8° LDG: 35°±1.3°

制造商序列号/Manufacturer Serial No.El原因ible:

42000011 架起
42000011 and up

相关数据/PERTINENT DATA

最小机组/Minimum Crew:

一个 (1) 飞行员(左座) -或-
两个 (2) 飞行员
One(1) pilot(left seat) -OR-
Two(2)pilots

座位数/Number of Seats:

适用于 S/N 42000012 架到 42000125 架:
最多七个 (包括飞行员和乘客)。
关于座椅配置和力臂, 请参阅 FAA 批准的最新版飞机飞行手册第 6 节
(见注释 8)。

适用于 S/N 42000011 架, 42000126 架起:
最多 8 个 (包括飞行员和乘客)。
关于座椅配置和力臂, 请参阅 FAA 批准的最新版飞机飞行手册第 6 节
(见注释 8)。

For S/N42000012 thru 42000125:
7 Max (Includes pilot(s) and passengers).
Refer to the latest FAA Approved Airplane Flight Manual Section 6 (see NOTE 8)
for seat configurations and moment arms.

For S/N 42000011, 42000126 and up:
8 Max (Includes pilot(s) and passengers).
Refer to the latest FAA Approved Airplane Flight Manual Section 6(see NOTE 8)
for seat configurations and moment arms.

最大使用高度/Maximum Operating Altitude:

43000 英尺 (平均海平面)
43,000 ft MSL

最大起飞机场标高/Maximum Takeoff Field Elevation:

10000 英尺 (平均海平面)
10,000 ft MSL

使用温度限制/Temperature Operating Limitation:

55°C

-40°C（启动）/(Starting)

机动限制/Maneuver Limits:

机动仅限于在正常飞行中易发生的任何机动动作，失速（不包括尾冲失速）和坡度不超过 60 度的急转弯。特技飞行，包括尾旋，都是被禁止的。

Maneuvers are limited to any maneuver incident to normal flying, stalls (except whip stalls) and steep turns in which the angle of bank is not more than 60 degrees. Acrobatic maneuvers, including spins, are prohibited.

其他使用限制/Other Operating Limitations:

飞机的使用必须遵照 FAA 批准的飞机飞行手册（见注释 8）。

The aircraft must be operated in accordance with the FAA approved Airplane Flight Manual (see NOTE 8).

型号合格证申请/Type Certificate Application:

2006 年 10 月 11 日

October 11, 2006

型号合格证颁发/Type Certificate Issuance:

型号合格证 A00018AT，发布于 2015 年 12 月 8 日。

Type Certificate A00018AT Issued December 8, 2015.

生产基础/Production Basis :

生产许可证号：348CE，发布于 2016 年 7 月 8 日。

Production Certificate No. 348CE, dated July 8, 2016.

设备/Equipment:

适航规章（见审定基础）中所规定的基本设备必须安装在型号合格审定的飞机上。

另外，下列设备也是必须安装的：

1.FAA 批准的飞机飞行手册（见注释 8）。

对于单驾驶操纵，除了上述项目清单以外，以下设备必须是有效的/可用的：

1.自动驾驶仪。

2. FAA 批准的快速参考手册（见注释 8）。

The basic required equipment as prescribed in the applicable airworthiness regulations (see Certification Basis) must be installed in the aircraft for certification.

In addition, the following items of equipment are required:

1.FAA Approved Airplane Flight Manual (see NOTE 8).

For single pilot operations, the following equipment must be operative/ available in addition to those items listed above:

1. Autopilot.

2. FAA Approved Quick Reference Handbook (see NOTE 8).

IV.经批准的中文标记标牌/ The Approved Chinese Placards

以下资料中所包含的中文标记标牌的中文表述已由 CAAC 接受并由 FAA 批准:

The Chinese Placards involved in the following data have been accepted by CAAC and approved by FAA:

序号 Code	标题 Title	编号 Number	版本 (见注释 9) Revision (See NOTE 9)
1	PLACARD, SPEED BRAKE	HJ1-11127-221	B
2	PLACARDS, EXTERIOR-ELEC	HJ1-11127-224	A
3	PLACARDS, EXTERIOR	HJ1-11127-225	A
4	PLACARDS, EXTERIOR-FCS	HJ1-11127-227	A
5	PLACARDS, EXTERIOR-FUEL SYS	HJ1-11127-228	A
6	PLACARD, OIL FILL	HJ1-11127-229	-
7	PLACARD, EXTERIOR-LG	HJ1-11127-232	-
8	PLACARDS, EXTERIOR-NAV & ICE	HJ1-11127-234	A
9	PLACARDS, EXTERIOR-ECS, OXY	HJ1-11127-235	A
10	GALLEY PLACARDS	HJ1-11127-301	A
11	PLACARD, CIRCUIT BREAKER, COFFEE MAKER	HJ1-11127-302	-
12	PLACARD, SEAT	HJ1-11127-311	-
13	PLACARD, SEAT W/ LIFE VEST	HJ1-11127-321	-
14	PLACARD, BELTED LAV	HJ1-11127-323	-
15	PLACARD, TABLE	HJ1-11127-341	-
16	PLACARD, SFS	HJ1-11127-351	-
17	PLACARD, VALET	HJ1-11127-356	-
18	PLACARD, POCKET DOOR	HJ1-11127-361	-
19	PLACARD, CABINET	HJ1-11127-371	B
20	PLACARD, CUBBY	HJ1-11127-381	-
21	PLACARD, EXIT	HJ1-11127-391	-
22	PLACARDS, BAGGAGE	HJ1-11127-421	-
23	PLACARD, AFT BAGGAGE	HJ1-11127-422	-
24	PLACARD, WASTE	HJ1-11127-423	-
25	PLACARD, FILL	HJ1-11127-424	-
26	PLACARD, ON-OFF MACERATOR PUMP	HJ1-11127-425	-
27	PLACARD, WASTE SERVICE PANEL	HJ1-11127-426	-
28	PLACARD, LEVEL	HJ1-11127-441	-

V. 注释/Notes

注释/NOTE 1: 重量和平衡

原始审定时必须为每架飞机提供当前重量和平衡报告（包括包含在审定的空机重量中设备的列表）和额定载重说明。

Weight and Balance

A current weight and balance report, including a list of equipment included in the certificated empty weight, and loading instructions must be provided for each aircraft at the time of original certification.

注释/NOTE 2: 标牌

飞机运行必须符合 FAA 批准的飞机飞行手册（见注释 8）。

飞行手册所要求的所有标牌，适用的运行规则以及审定基础都必须安装在飞机上。中文标记、标牌和说明，如有，作为型号设计必须获得批准。

Placards

Airplane operation must be in accordance with the FAA Approved Airplane Flight Manual (see NOTE 8).

All placards required by the Flight Manual, the applicable operating rules, and the Certification Basis must be installed in the airplane. Placard, marking and instruction in Chinese, if any, must be approved as type design.

注释/NOTE 3: 使用寿命限制和必要的维护/检查

检查时间限制和维护检查项目包含在适航限制和检查手册（HJ1-29000-013）中。

未经 FAA 工程批准，第 05-60-00 节所包含的寿命限制组件的报废时间不得更改。

Service Life Limits and required Maintenance/Inspections

Inspection time limits and maintenance checks are included in the Airworthiness Limitation and Inspection Manual (HJ1-29000-013).

The retirement times of the life limited components in Section 05-60-00 cannot be altered without FAA Engineering approval.

注释/NOTE 4: 内饰组件

即使替换座椅已经符合了 TSO C127a（或者后续修订的版本）的要求，还必须表明它们（机组和乘客）符合由审定基础（包括 14CFR §23.2, 23.561, 23.562 和 23.785 条）确定的安装要求。

在没有按由审定基础（包含 14 CFA §23.562）确定的限制情况下，所有座椅（机组人员和乘客）的缓冲垫都不得更改。

安装于右侧侧向座椅前部的的壁橱柜是经过审定的座椅和约束系统不可分割一部分的（适用于 S/N 42000011 架起）。

右侧带式坐便器前部隔板也是经过审定的座椅和约束系统不可分割一部分的（适用于 S/N 42000011 架及 S/N 42000126 架起）。

这些项目的结构不得改变，除非更改表明符合审定基础（包括 14 CFR §23.561, 23.562 and 23.785）的要求。

Interior Components

Replacement Seats (crew and passenger) must be demonstrated to comply with installation requirements as established by the Certification Basis (including 14CFR §23.2, 23.561, 23.562 and 23.785) even if they are previously found to be compliant to TSO C127a (or later amended version).

The cushion buildup of all seats (crew and passenger) may not be altered without appropriate qualification as established by the Certification Basis (including 14CFR §23.562).

The cabinet that is installed forward of the RH side-facing seat is an integral part of the certified seat and restraint system (applicable for S/N 42000011 and up).

The divider forward of the RH belted lavatory seat is an integral part of the certified seat and restraint system (applicable for S/N 42000011, 42000126 and up).

These items may not be structurally altered unless the changes are shown to comply with the requirements of the Certification Basis (including 14 CFR §23.561, 23.562 and 23.785).

注释/NOTE 5: 发动机运行

根据 14 CFR 第 23 部和发布于 2006 年 8 月 30 日的 14CFR 第 33 部 [PS-ANE33-ACE23-2006-1]，按照 FAA 的关于批准单发失效(OEI) 下起飞期间 10 分钟额定起飞推力/功率的政策备忘录政策声明，配装 GE Honda Aero Engines HF120-H1A 发动机的 HA-420 飞机被批准可以单发失效的情况下，有 10 分钟推力能力。

Engine Operation

The Model HA-420 is approved for One Engine Inoperative 10 minutes thrust capability with the GE Honda Aero Engines HF120-H1A engine, per FAA Policy Memo Policy Statement on Approval for 10-Minute Rated Takeoff Thrust/Power during Takeoff with One-Engine Inoperative (OEI) under 14 CFR Part 23 and 14CFR Part 33 [PS-ANE33-ACE23-2006-1], dated August 30, 2006.

注释/NOTE 6: Aircell CTR 系统

Aircell CTR (Cabin Telecommunications Router) 系统用于使用便携式电子设备 (PEDs) 提供互联网连接和电子邮件服务。

该设备的其他预定功能都需要按照审定基础重新验证。Aircell CTR System

The Aircell CTR System is intended to provide internet connection and email services using portable electronic devices (PEDs).

Any other intended function of this equipment will require a reexamination of the certification basis.

注释/NOTE 7: S/N 42000011 架及 S/N 42000126 架起更改

HA-420 飞机 S/N 42000011 架及 S/N 42000126 架起的构型更改包括航电软件升级，增加总重量，改进升降舵，增加油量以及选装内饰的增配。

S/N 42000011 and Blockpoint S/N 42000126 Change

The HA-420 aircraft configuration was changed for S/N 42000011 and S/N 42000126 and up to include an avionics software upgrade, increased gross weight, elevator improvement, added fuel, and optional interior enhancements.

注释/NOTE 8: 适用的飞行手册

下列飞机飞行手册适用于指定的序列号:

- HJ1-29000-003-001 适用于 S/N 42000012 至 42000125, 或
- HJ1-29001-003-001 适用于 S/N 42000012 至 42000125 (已实施 SB-420-42-004 和 SB-420-55-001), 或
- HJ1-29001-003-001 适用于 S/N 42000011 及 42000126 架起。

下列快速参考手册适用于指定的序列号:

- HJ1-29000-007-001 (第 1 卷和第 2 卷) 适用于 S/N 42000012 至 42000125, 或
- HJ1-29001-007-001 适用于 S/N 42000012 至 42000125 (已实施 SB -420-42-004 和 SB-420-55-001), 或
- HJ1-29001-007-001 适用于 S/N 42000011 及 42000126 架起。

Applicable Flight Manuals

The following Airplane Flight Manuals are applicable to the indicated serial numbers:

- HJ1-29000-003-001 for S/N 42000012 thru 42000125, or
- HJ1-29001-003-001 for S/N 42000012 thru 42000125 with SB-420-42-004 and SB-420-55-001 installed, or
- HJ1-29001-003-001 for S/N 42000011, S/N 42000126 and up

The following Quick Reference Handbooks are applicable to the indicated serial numbers:

- HJ1-29000-007-001 (Volumes 1 and 2) for S/N 42000012 thru 42000125, or
- HJ1-29001-007-001 for S/N 42000012 thru 42000125 with SB-420-42-004 and SB-420-55-001 installed, or
- HJ1-29001-007-001 for S/N 42000011, S/N 42000126 and up

注释/NOTE 9: 含后续经批准的版本
Include the subsequence approved version